



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 9.1.2009  
KOM(2008) 892 endelig

2008/0258 (COD)

Forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE**

**om oprettelse af et program for audiovisuelt samarbejde med branchefolk fra  
tredjelande MEDIA Mundus**

{SEC(2008) 3102}

{SEC(2008) 3098}

{SEC(2008) 3097}

**DA**

**DA**

## BEGRUNDELSE

### 1. BAGGRUNDEN FOR FORSLAGET

- **Begrundelse og formål**

Den audiovisuelle sektor bidrager til at nå målene i Lissabondagsordenen, dvs. at fremme konkurrenceevne, kvalifikationer, vækst og job i en videnbaseret økonomi. Den spiller en væsentlig rolle i forbindelse med i2010-initiativet – den politiske paraply for de europæiske informationssamfunds- og mediepolitikker – inden for rammerne af Lissabondagsordenen. Endvidere spiller den audiovisuelle sektor en væsentlig rolle for gennemførelsen af UNESCO'S konvention om beskyttelse og fremme af de kulturelle udtryksformers mangfoldighed, som Det Europæiske Fællesskab ratificerede sammen med 13 medlemsstater den 18. december 2006.

Det internationale audiovisuelle landskab har ændret sig betydeligt i løbet af de sidste to årtier, navnlig som følge af den teknologiske udvikling. Nye spillere og platforme er dukket op og har sat skub i eller krævet mere indholdsproduktion, især til nye markeder, hvor væksten er særdeles lovende. De strukturelle svagheder, der påvirker udbredelsen af europæiske audiovisuelle værker på tredjelands markeder, forhindrer imidlertid, at den europæiske audiovisuelle sektor kan drage fuld fordel af denne nye udvidelse af de internationale muligheder, og truer dermed sektorens konkurrenceevne.

På baggrund af disse udfordringer, der skyldes internationaliseringen af markederne, vedtog Europa-Parlamentet den 13. december 2007 en forberedende foranstaltning kaldet MEDIA International, som fokuserer på at udvikle EU's relationer med tredjelands audiovisuelle markeder. Den efterfølgende indkaldelse af forslag var vellykket og tiltrak sig stor interesse fra industrien. Der blev udvalgt atten projekter. Parlamentet er i øjeblikket ved at forny den forberedende foranstaltning for 2009 med et øget budget. De ministre i EU, der har ansvar for audiovisuelle anliggender, mødtes uformelt i Cannes den 19. maj 2008 og vedtog en erklæring, hvori de bifaldt Europa-Parlamentets initiativ til den forberedende foranstaltning, MEDIA International, og tilskyndede Kommissionen til at videreføre udviklingen af dette initiativ og undersøge det ønskelige i og muligheden for inden årets udgang at fremlægge et forslag til et støtteprogram til fremme af samarbejdet mellem europæiske branchefolk inden for den audiovisuelle sektor og branchefolk i tredjelande til gensidig gavn for alle deltagere.

- **Generel baggrund**

Den europæiske audiovisuelle sektors største problem på de internationale markeder er den begrænsede udbredelse af audiovisuelle værker. Dette problem berører ikke blot europæiske selskaber, der ikke kan drage fuld fordel af internationaliseringen af de audiovisuelle markeder, men også forbrugerne, som kun har et begrænset udvalg (og kulturel mangfoldighed) af audiovisuelle værker. EU selv, der er en vigtig spiller i forhandlingen af UNESCO's konvention om kulturel mangfoldighed, står derfor over for høje forventninger til konventionens gennemførelse fra fagfolk i den audiovisuelle branche over hele verden.

Der er følgende årsager til den begrænsede udbredelse af audiovisuelle værker. De forskellige europæiske markeder er opsplittede ikke blot på grund af sprog, men også struktur. Problemet drejer sig om kritisk masse: det oprindelige indenlandske marked afgør industriens styrke på den internationale scene. Hver for sig har alle medlemsstater (og de fleste af deres udenlandske modstykker) relativt små markeder sammenlignet med USA's. Distributionsstrukturen i Europa består af små individuelle selskaber i modsætning til de store multinationale vertikalt integrerede studier i USA; derfor mangler den europæiske audiovisuelle industri konkurrenceevne. Derudover kæmper europæiske selskaber med underfinansiering. Endvidere udgør publikums filmvaner, som er domineret af amerikanske og/eller indenlandske succeser, en betydelig hindring for at vise en sand mangfoldighed af audiovisuelle værker.

Disse strukturelle svagheder, der rammer udbredelsen af europæiske produktioner på tredjelandes markeder, forhindrer den europæiske audiovisuelle industri i at drage fuld fordel af de nye muligheder for international ekspansion.

EU's eksisterende audiovisuelle støtteprogrammer (MEDIA 2007, Euromed-programmerne for audiovisuelle medier II eller EU-AVS-programmet for film) kan ikke løfte alle udfordringerne i den hurtige internationalisering af den audiovisuelle sektor, enten fordi de blev udformet med henblik på samarbejde inden for EU, eller fordi de opfylder udviklingspolitiske og ikke industripolitiske behov. Andre internationale instrumenter såsom eksisterende internationale filmfonde har kun begrænsede budgetbevillinger eller har, i tilfælde af koproduktionsaftaler, ikke det nødvendige budget til at gøre noget effektivt ved de strukturelle problemer i den europæiske audiovisuelle industri og kan derfor ikke hjælpe branchen i dens bestræbelser på at udvikle sit internationale potentiale.

• **Gældende bestemmelser på det område, forslaget vedrører**

MEDIA 2007

MEDIA 2007-programmet (2007-2013) er det fjerde flerårige program til støtte for den europæiske audiovisuelle industri siden 1991. Dets generelle formål er:

- at bevare og forbedre den kulturelle og sproglige mangfoldighed i Europa samt den kinematografiske og audiovisuelle arv i denne forbindelse
- at forøge omløbet af og seertallet for europæiske av-produktioner både inden for og uden for EU
- at styrke den europæiske av-sektors konkurrenceevne inden for rammerne af et åbent og konkurrencedygtigt europæisk marked, der øger beskæftigelsen, bl.a. ved at fremme forbindelserne mellem branchefolk i av-sektoren.

MEDIA 2007 omfatter EU-finansiering til uddannelse, udvikling, distribution, markedsføring og horisontale foranstaltninger.

MEDIA 2007 er i overvejende grad et intereuropæisk program, der sigter mod at øge samarbejdet og udbredelsen mellem medlemsstaterne. Skønt flere af aktionslinjerne i MEDIA Mundus dækker aktiviteter, der ligner MEDIA 2007, er målsætningerne og mekanismerne for deltagelse i programmerne radikalt forskellige fra målsætningerne

og mekanismerne i MEDIA 2007.

### Euromed-programmerne for audiovisuelle medier

På Barcelona-konferencen i 1995 blev udenrigsministrene fra EU og 12 Middelhavspartnere enige om at oprette Euro-Middelhavspartnerskabet for at fremme tættere kulturelle bånd mellem det sydlige Middelhavsområde og Europa (tredje søjle: mellemkulturel dialog). I 2000 iværksatte Europa-Kommissionen det regionale Euromed-program for audiovisuelle medier I og i 2006 det nuværende Euromed-program for audiovisuelle medier II med et budget på 15 mio. EUR for perioden 2006-2008. Det er rettet mod fagfolk, institutioner og nationale organisationer på av-området fra følgende lande og områder: Algeriet, Egypten, Jordan, Israel, Libanon, Marokko, Syrien, Den Palæstinensiske Myndighed, Tunesien og Tyrkiet. De 12 audiovisuelle Euromed-projekter vedrører uddannelse, udvikling, markedsføring, distribution og forevisning. Programmet slutter i 2008, og det planlægges i øjeblikket at sætte det i gang igen i 2009. Euromed-programmet for audiovisuelle medier er ikke primært målrettet mod at øge den europæiske av-industris konkurrenceevne.

### EU-AVS

EU-AVS-programmet til støtte for film- og tv-branchen sigter mod at fremme udvikling og opbygning af av-industrier i de 79 AVS-lande (Afrika, Vestindien og Stillehavsområdet). Programmet startede i oktober 2007 for en periode på tre år med et budget på 6,5 mio. EUR. Det finansieres under den 9. Europæiske Udviklingsfond og støtter uddannelse, filmproduktion, filmdistribution og markedsføring af film.

Begge disse programmer, Euromed-programmet for audiovisuelle medier og EU-AVS-programmet, er har udviklingspolitiske målsætninger med et specifikt regionalt sigte. Målsætningerne for MEDIA Mundus fokuserer på internationale partnerskaber og projekter rettet mod den europæiske av-sektors konkurrenceevne og en global forøgelse af forbrugernes valgmuligheder og den kulturelle mangfoldighed.

#### • **Overensstemmelse med andre EU-politikker og -mål**

De politiske mål med MEDIA Mundus er i overensstemmelse med og supplerer målene for andre EU-politikker såsom industripolitikken, den eksterne samarbejds politik, den fælles handels politik, kulturpolitikken, aktionerne om sproglig mangfoldighed og fuldførelsen af det indre marked.

Av-sektoren bidrager til at opfylde Lissabondagsordenen. I sine konklusioner konstaterede Det Europæiske Råd den 23.-24. marts 2000, at "indholdsindustrier skaber værditilvækst ved at udnytte og forbinde den europæiske kulturelle mangfoldighed via netværk". Denne tilgang blev bekræftet i konklusionerne fra Det Europæiske Råds møde i Bruxelles den 20.-21. marts 2003 og i konklusionerne fra det østrigske formandskab i 2006. Initiativet hænger sammen med og videreudvikler den audiovisuelle streng i i2010-initiativet, den politiske paraply for EU's informations- og mediepolitikker.

Endvidere spiller den generelle politik og de operationelle mål en vigtig rolle i forbindelse med gennemførelsen af UNESCO-konventionen om beskyttelse og fremme af de kulturelle udtryksformers mangfoldighed. Denne konvention understreger

kulturelle varers og tjenesteydelsers særlige og dobbelte karakter (kulturel og økonomisk).

Fællesskabets foranstaltning er i overensstemmelse med Fællesskabets forpligtelse i henhold til EF-traktatens artikel 151, stk. 4, til at tage hensyn til de kulturelle aspekter i sin indsats i henhold til andre bestemmelser i traktaten, navnlig med henblik på at respektere og fremme sine kulturers mangfoldighed.

De generelle politiske mål og de specifikke og operationelle mål for foranstaltningen er også i overensstemmelse med chartret for grundlæggende rettigheder, især princippet om fremme af kulturel mangfoldighed (artikel 22).

## 2. HØRING AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSE

### • Høring af interesserede parter

#### Høringsmetoder, hovedmålgrupper og respondenternes overordnede profil

##### 1) Møder:

- o I februar 2008 afholdt filmekspertgruppen "Cinema Expert group" møde om "styrkelse af av-politikken eksterne dimension". Nationale myndigheders og eksperter synspunkter blev hørt.
- o I februar og maj 2008 blev direktørerne for de europæiske filmagenturer hørt.
- o I februar 2008 blev der under filmfestivalen i Berlin og i april 2008 under festivalen for fjernøstlige film i Udine afholdt høringer med branchefolk fra Europa og tredjelande.
- o I april 2008 blev av-eksperter fra EFTA underrettet.
- o I april 2008 blev MEDIA-udvalget underrettet. Delegationerne blev opfordret til at sende deres skriftlige bemærkninger til Kommissionen og til at afholde bilaterale samråd med Kommissionen.
- o I maj 2008 mødtes ministrene for audiovisuelle anliggender på Europadagen i Cannes under temaet "Cinema: building a world of exchanges", og der blev afholdt en konference med ca. 230 interessenter, der fremlagde og drøftede muligheder for internationalt samarbejde.
- o I juni 2008 blev der afholdt en offentlig høring i Bruxelles med omkring 120 branchefolk.
- o I juli 2008 afholdt det franske EU-formandskab et kollokvium under overskriften "Quelle politique de coopération cinématographique pour l'Union européenne?"
- o I juli 2008 fandt evalueringen sted af de projekter, der var indsendt under indkaldelsen af forslag til den forberedende foranstaltning MEDIA International. Der blev gennemført intensive drøftelser med uafhængige eksperter om de indsendte

projekter og om deres anbefalinger til ændringer i eventuelt fremtidige aktioner.

2) Online høring: Der blev sikret stor omtale af denne offentlige høring, fordi den foregik på webstedet "Kom til orde i Europa" samt på andre Europa-websteder såsom MEDIA 2007 og Euromed Audiovisual II.

#### Sammenfatning af svarene og af, hvordan der er taget hensyn til dem

De fleste branchefolk går varmt ind for et styrket samarbejde mellem europæiske og tredjelands fagfolk i den audiovisuelle sektor. De hørte interessenter gav udtryk for behov for en indsats, der hovedsagelig skulle fokusere på uddannelse, distribution, fremme af koproduktioner og udbredelse af audiovisuelle værker og filmkundskab. Forslaget afspejler deres synspunkter.

Der fandt en åben internethøring sted fra den 10.4.2008 til den 25.6.2008. Kommissionen modtog 259 svar. Resultaterne er tilgængelige på [http://ec.europa.eu/information\\_society/media/docs/mundus/pc.pdf](http://ec.europa.eu/information_society/media/docs/mundus/pc.pdf).

#### • **Indsamling og brug af ekspertviden**

##### Relevante videnskabelige områder/eksperter

Kommissionen indgik en servicekontrakt med Technopolis / Media Consulting Group med henblik på at få ekstern ekspertise om og input til konsekvensanalysen og den forudgående evaluering.

##### Anvendte metoder

Forudgående evaluering og konsekvensanalyse

##### De vigtigste organisationer/eksperter, der deltog i høringen

I forbindelse med undersøgelserne til deres rapport foretog Technopolis / Media Consulting Group 54 interviews med av-branchefolk fra hele verden og fra alle relevante dele af den audiovisuelle værdikæde (producenter, distributører, salgsagenter, biografer, tv-selskaber og offentlige støtteorganer).

##### Sammendrag af den rådgivning, der er modtaget og anvendt

Der blev ikke påpeget potentielt alvorlige risici med uoprettelige følger.

Rådgivningen omfattede analyse af de underliggende problemer, de politiske valgmuligheder og en vurdering af de potentielle følger af de politiske muligheder.

##### Offentliggørelse af eksperternes råd

Offentliggørelse af rapporten på MEDIA's websted.

#### • **Konsekvensanalyse**

- o Status quo

På baggrund af den forventede udvikling, internationaliseringens indvirkning på den europæiske av-sektor og de forventede negative omkostninger, hvis der ikke inden for de nærmeste år træffes modforanstaltninger, blev den politiske valgmulighed "status quo" anset for uigennemførlig og ikke én, man skulle gå videre med.

o Styrkelse af eksisterende instrumenter

En styrkelse af Euromed-programmet for audiovisuelle medier II og EU-AVS-programmet for film kan ikke opfylde forslagets mål, primært fordi de har udviklingsamarbejdspolitiske målsætninger. Styrkelsen af MEDIA 2007 gennem tilføjelse af flere aktionslinjer kunne opfylde Fællesskabets politiske mål og den europæiske branches behov, men det ville være mindre effektivt end at oprette et nyt instrument.

o Oprettelse af et nyt instrument MEDIA Mundus

Konklusionen på konsekvensanalysen var, at oprettelse af et nyt instrument er den mest effektive og virkningsfulde måde, hvorpå de generelle og specifikke mål kan opfyldes, og udfordringerne som følge af internationaliseringen af de audiovisuelle markeder kan imødegås.

Kommissionen gennemførte en konsekvensanalyse, som er nævnt i arbejdsprogrammet, og rapporten findes på: [http://ec.europa.eu/information\\_society/media/mundus/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/information_society/media/mundus/index_en.htm).

### 3. FORSLAGETS RETLIGE ASPEKTER

#### • Resumé af forslaget

Forslaget går ud på at oprette et nyt program under betegnelsen MEDIA Mundus. Programmets tre generelle politiske mål er:

- o at øge EU's av-industris konkurrenceevne på internationale markeder
- o at gøre Europa i stand til at spille sin kulturelle og politiske rolle i verden
- o at øge forbrugernes valgmuligheder og den kulturelle mangfoldighed.

Disse mål kan beskrives nærmere i tre specifikke mål:

- o at øge informationsudveksling, uddannelse og markedsinformation
- o at forbedre audiovisuelle produktioners konkurrenceevne og den tværnationale distribution heraf over hele verden
- o at forbedre audiovisuelle produktioners udbredelse og eksponering over hele verden og øge offentlighedens (især de unges) efterspørgsel efter kulturel mangfoldighed.

Efter princippet om gensidig fordel skal branchefolk fra lande, der deltager i programmet, og fra andre lande i fællesskab foreslå og gennemføre projekter under de

foreslåede aktionslinjer. Støtten skal kun være tilgængelig for konsortier og kun på følgende tre grundlæggende betingelser: 1) enhver gruppe/ethvert konsortium, der indsender et projekt, skal være ejet, enten direkte eller gennem majoritetsdeltagelse, af EU-statsborgere, 2) enhver gruppe/ethvert konsortium skal omfatte mindst ét audiovisuelt selskab/én audiovisuel organisation, der har sit hovedkontor i et tredjeland, og 3) hvert projekt skal have mindst tre partnere og i væsentlig grad fremme en international netværkseffekt.

- **Retsgrundlag**

O Artikel 157, stk. 3, og artikel 150, stk. 4, i EF-traktaten.

- **Subsidiaritetsprincippet**

Subsidiaritetsprincippet finder anvendelse, da forslaget ikke hører ind under Fællesskabets enekompetence.

Målene med forslaget kan ikke i tilstrækkelig grad opfyldes af medlemsstaterne af følgende grunde:

EU-initiativet vil supplere initiativer som f.eks. samarbejdsprogrammer iværksat af de enkelte medlemsstater (f.eks. World Cinema Fund eller Fonds Sud). Skønt sidstnævnte er gavnlige i sig selv, foregår de ofte på bilateralt niveau og kan ikke have samme paneuropæiske virkning som et europæisk samarbejdsinstrument. Den europæiske værditilvækst, der skabes, vil bestå i, at europæiske audiovisuelle værkers synlighed i verden ikke bliver reduceret til nogle få audiovisuelle værker fra især store medlemsstater, men vil skabe muligheder for at øge markedsandelen for europæiske audiovisuelle værker på tredjelandes markeder.

Målene med forslaget kan bedre gennemføres på fællesskabsplan af følgende årsager.

Den udfordring, Europa står over for, er af en sådan art, at en samordnet foranstaltning på europæisk plan sandsynligvis vil skabe en europæisk værditilvækst for regionale eller lokale initiativer, fordi den gør det muligt at samle ressourcerne og sikre en større geografisk dækning. Mange af hindringerne for internationalisering kan bedre takles på europæisk niveau, især for så vidt angår størrelse, underfinansiering og markedsopsplitning, men det gælder også hindringer, der specifikt vedrører tredjelands. Det vil være mere effektivt, afbalanceret og virkningsfuldt at løse disse problemer på europæisk plan end i de enkelte medlemsstater.

De centrale kvalitative indikatorer til fastlæggelse af, om et større internationalt samarbejde har forbedret den nuværende situation, ville være, at europæiske av-branchefolk blev opfattet som de mest attraktive partnere for internationalt samarbejde, og at der var opstået et globalt mangfoldigt filmmarked.

En fælles tilgang, herunder en kritisk masse af branchefolk fra EU og fra tredjelands, kan føre til en større positiv virkning, bæredygtigt globalt netværkssamarbejde og således en gradvis ændring af globale markedsstrukturer. Det vil være særlig fordelagtigt for mindre medlemsstater. EU er bedst placeret til at hjælpe med at udvikle en international dimension for den europæiske av-industri og således skabe rammer for samarbejde og for en bedre udbredelse af audiovisuelle værker.



Forslaget er derfor i overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet.

- **Proportionalitetsprincippet**

Forslaget er i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet af følgende grunde:

Fællesskabets foranstaltning vil sigte mod at styrke den nationale indsats, der gøres på dette område. Forslaget vil være afbalanceret og går ikke ud over, hvad der er nødvendigt for at nå målene. Forslaget er i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, fordi det kan gennemføres på grundlag af de eksisterende nationale og europæiske strukturer.

Programmet vil følge standardiserede procedurer med henblik på at minimere den administrative byrde for Kommissionen og støttemodtagerne. Det vil også tilskynde til, at branchefolk slutter sig sammen, med henblik på at begrænse antallet af kontrakter.

- **Reguleringsmiddel/reguleringsform**

Foreslået instrument: øvrige.

Andre reguleringsmidler ville ikke være hensigtsmæssige af følgende årsager:

Et fællesskabsprogram er den eneste mulige retsakt til at stimulere internationalt samarbejde i den audiovisuelle sektor. Det er udformet, så det giver en løftestangseffekt, der ikke kunne opnås gennem lovgivningsmæssige foranstaltninger.

#### **4. BUDGETMÆSSIGE KONSEKVENSER**

Det samlede budget for aktionerne (2011-2013) beløber sig til 13,5 mio. EUR:

- informationsudveksling, uddannelse og markedsinformation (specifikt mål 1): 2,7 mio. EUR

- konkurrenceevne og distribution: (specifikt mål 2) 5,1 mio. EUR

- udbredelse (specifikt mål 3): 5,7 mio. EUR

Det samlede budget til aktioner og gennemførelse af programmet beløber sig til 15 mio. EUR.

#### **5. YDERLIGERE OPLYSNINGER**

- **Simulering, pilotfase og overgangsperiode**

Der har været, eller der vil blive gennemført, en simulering eller en pilotfase for

forslaget.

- **Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde**

Den foreslåede retsakt er EØS-relevant og bør derfor omfatte hele EØS-området.

Forslag til

## **EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE**

### **om oprettelse af et program for audiovisuelt samarbejde med branchefolk fra tredjelande MEDIA Mundus**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 150, stk. 4, og artikel 157, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>1</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>2</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget<sup>3</sup>,

efter proceduren i traktatens artikel 251<sup>4</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den audiovisuelle sektor bidrager til at nå målene i Lissabondagsordenen, dvs. at fremme konkurrenceevne, kvalifikationer, vækst og job i en videnbaseret økonomi. Den spiller en væsentlig rolle i forbindelse med i2010-initiativet – den politiske paraply for de europæiske informationssamfunds- og mediepolitikker – inden for rammerne af Lissabondagsordenen.
- (2) Europa-Parlamentet har vedvarende understreget, at den audiovisuelle sektor yder et vigtigt bidrag til den kreative økonomi og videnøkonomien i Europa og spiller en central rolle for fremme af kulturel mangfoldighed og pluralisme.
- (3) De kulturelle og kreative sektorer bidrager betydeligt til Europas kulturelle økonomi, og de kreative industrier beskæftiger mindst 5,8 mio. mennesker, dvs. 3,1 % af den samlede befolkning i de 25 EU-medlemsstater.
- (4) I sin resolution 2007/C 287 af 16. november 2007 om en europæisk kulturdagsorden erklærede Rådet, at kultur var et afgørende element i de internationale forbindelser og

---

<sup>1</sup> EUT C [...], [...], s. [...].

<sup>2</sup> EUT C [...], [...], s. [...].

<sup>3</sup> EUT C [...], [...], s. [...].

<sup>4</sup> EUT C [...], [...], s. [...].

understregede behovet for at fremme kulturens rolle i EU's eksterne forbindelser og udviklingspolitik.

- (5) I sin meddelelse om "Europa i verden" fremhæver Kommissionen den uløselige forbindelse mellem EU's interne og eksterne politikker og understreger, at Europa har potentialet til at få andel i de nye muligheder, der er forbundet med de fremvoksende markeder og globaliseringen, da samfundet er åbent og kan indoptage folk, idéer og nye teknologier<sup>5</sup>.
- (6) Den Europæiske Union var en vigtig spiller i processen frem mod vedtagelsen af UNESCO's konvention om beskyttelse og fremme af de kulturelle udtryksformers mangfoldighed, der trådte i kraft den 18. marts 2007 efter Det Europæiske Fællesskabs og 13 medlemsstaters ratificering den 18. december 2006. Konventionens mål er at styrke internationalt samarbejde og solidaritet for at fremme alle landes kulturelle udtryksformer. I henhold til konventionens artikel 12, litra e), skal konventionens parter "tilskynde til indgåelse af aftaler om fælles produktion og udbredelse".
- (7) Fællesskabets støtte til den audiovisuelle sektor tager hensyn til traktatens artikel 151, hvori det hedder, at Fællesskabet og medlemsstaterne skal fremme samarbejdet med tredjelande og med de internationale organisationer, der beskæftiger sig med kulturelle forhold.
- (8) EU's charter om grundlæggende rettigheder anerkender i artikel 11 ytringsfrihed og mediepluralisme.
- (9) I evalueringsrapporten om MEDIA Plus-programmet<sup>6</sup> blev de internationale markeders betydning for overvindelsen af den europæiske av-industris problemer fremhævet.
- (10) Det internationale audiovisuelle landskab har ændret sig betydeligt over de seneste to tiår, især under indflydelse af den teknologiske udvikling, f.eks. digital filmforevisning, "video on demand" eller digital-tv med mange kanaler. Det har skabt en stærk økonomisk vækst og lovende investeringer og som følge heraf en stærk og stigende efterspørgsel efter mere audiovisuelt indhold, hvilket giver selskaberne mange muligheder. Derfor er der en stærk og stigende interesse for at udvikle projekter i relation til de forskellige digitale applikationer. Endvidere er der en stærk forbindelse mellem internationalt projektsamarbejde og vores evne til på verdensplan at fremme EU's reguleringsmodel for audiovisuelle spørgsmål og konvergens mellem audiovisuel og elektronisk kommunikation.
- (11) På baggrund af den voksende betydning af av-politikkens internationale dimension vedtog Europa-Parlamentet den 13. december 2007 i budgettet for 2008 en forberedende foranstaltning, MEDIA International, med fokus på udvikling af EU's relationer med tredjelandes audiovisuelle markeder og skabte mulighed for at strukturere og styrke relationer og netværk mellem branchefolk i den audiovisuelle sektor i EU og tredjelande til gensidig gavn for industrien i EU og de involverede

---

<sup>5</sup> Europa i verden - Praktiske forslag til større sammenhæng, effektivitet og synlighed, meddelelse fra Kommissionen til Det Europæiske Råd fra juni 2006, KOM(2006) 278 endelig af 8. juni 2006 [http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/site/en/com/2006/com2006\\_0278en01.pdf](http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/site/en/com/2006/com2006_0278en01.pdf).

<sup>6</sup> [http://ec.europa.eu/information\\_society/media/overview/evaluation/reports/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/information_society/media/overview/evaluation/reports/index_en.htm).

tredjelande. Den efterfølgende indkaldelse af forslag tiltrak sig stor interesse fra fagfolk i både Europa og tredjelande. Der blev udvalgt atten projekter, som kunne få støtte. Det første år med den forberedende foranstaltning MEDIA International bekræftede således sektorens interesser og behov på det internationale område og nødvendigheden af Fællesskabets foranstaltning.

- (12) Europa-Parlamentet fornyede den forberedende foranstaltning med et øget budget for 2009.
- (13) Ministrene med ansvar for audiovisuelle anliggender i EU vedtog den 19. maj 2008 en erklæring, hvori de bifaldt Europa-Parlamentets initiativ til den forberedende foranstaltning MEDIA International og tilskyndede Kommissionen til at videreføre udviklingen af dette initiativ og undersøge det ønskelige i og muligheden for at fremlægge et forslag til et støtteprogram til fremme af samarbejdet mellem europæiske branchefolk inden for den audiovisuelle sektor og branchefolk i tredjelande til gensidig gavn for alle deltagere.
- (14) Den åbne offentlige høring om MEDIA Mundus viste stærk opbakning til et styrket samarbejde mellem fagfolk i den audiovisuelle sektor i EU og tredjelande, navnlig inden for områderne uddannelse, fremme af koproduktioner, distribution og udbredelse af audiovisuelle produktioner (herunder nye platforme såsom VOD og IPTV) og filmkundskab.
- (15) Adgang til audiovisuelle markeder i tredjelande bør fremmes ved at formidle markedskendskab til fagfolk, der opererer på disse markeder, og ved at skabe netværk mellem dem. Med henblik herpå støttes projekter, der kan skabe uddannelse, inden for rammerne af programmet.
- (16) Distributionssektoren bestemmer mangfoldigheden af de audiovisuelle produktioner, der tilbydes, og dermed forbrugernes valgmuligheder. De europæiske distributører er små selskaber, og på grund af markedets struktur og opsplitting er de i modsætning til deres store vertikalt integrerede konkurrenter dårligt rustede til at få adgang til internationale markeder. Endvidere er der dukket nye spillere og distributionsplatforme op, som øger kravene til mere audiovisuelt indhold. Det er derfor på sin plads at træffe foranstaltninger til at forbedre distribution, udbredelse og forevisning af audiovisuelle produktioner.
- (17) Der er derfor behov for at oprette et fællesskabsprogram for den audiovisuelle sektor med økonomisk støtte til projekter inden for områderne informationsudveksling og uddannelse, konkurrenceevne, distribution, udbredelse og forevisning af audiovisuelt indhold.
- (18) Med henblik på at skabe den maksimale gensidige fordel og forenkle administrationen bør projekter under programmet foreslås og gennemføres i fællesskab af fagfolk fra EU og tredjelande, og det bør være et krav, at mindst tre partnere deltager i projektet. For at forenkle administrationen bør projekterne koordineres af en fagperson med hjemsted i et land, der deltager i programmet.
- (19) Der bør gennemføres passende foranstaltninger for at forebygge uregelmæssigheder og svig og for at inddrive midler, som er tabt eller blevet udbetalt eller anvendt uretmæssigt.

- (20) Der bør fastlægges en finansieringsramme for hele programmets varighed, der udgør det primære referencegrundlag for budgetmyndigheden som omhandlet i punkt 37 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning<sup>7</sup>.
- (21) Da visse gennemførelsesforanstaltninger til afgørelsen er forvaltningsforanstaltninger, jf. artikel 2 i Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen<sup>8</sup>, bør de vedtages efter forskriftsproceduren i artikel 4 i nævnte afgørelse.
- (22) De nærmere bestemmelser vedrørende overvågning og evaluering af programmet bør omfatte såvel detaljerede årsrapporter som specifikke, målelige, realistiske, relevante og tidsbestemte mål og indikatorer.
- (23) Målene for den foreslåede foranstaltning kan ikke i tilstrækkelig grad opfyldes af medlemsstaterne som følge af spørgsmålenes grænseoverskridende karakter og kan derfor på grund af foranstaltningernes europæiske rækkevidde og virkninger bedre gennemføres på fællesskabsplan; Fællesskabet kan derfor træffe foranstaltninger i overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet, jf. traktatens artikel 5. I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, jf. nævnte artikel, går afgørelsen ikke ud over, hvad der er nødvendigt for at nå disse mål —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

## **KAPITEL 1: PROGRAMMETS OPRETTELSE, ANVENDELSESOMRÅDE OG MÅL**

### *Artikel 1 Oprettelse af programmet*

1. Programmet MEDIA Mundus (herefter benævnt "programmet") oprettes herved med henblik på at finansiere projekter om internationalt samarbejde med branchefolk i tredjelande i den audiovisuelle sektor.
2. Programmet gennemføres i perioden 1. januar 2011 til 31. december 2013.

### *Artikel 2 Programmets anvendelsesområde*

Programmet er rettet mod branchefolk fra

1. EU-medlemsstaterne
2. EFTA-lande, der er EØS-medlemmer i henhold til bestemmelserne i del VI i EØS-aftalen

---

<sup>7</sup> EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

<sup>8</sup> EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

3. lande, der er omhandlet i artikel 8, stk. 1 og 2, i afgørelse nr. 1718/2006/EF og ikke allerede er nævnt i stk. 2 i denne artikel, og hvor landet
  - a) ensidigt udtrykker ønske om at være medlem af programmet og
  - b) betaler et bidrag, der beregnes på samme grundlag som bidrag til MEDIA 2007-programmet
4. alle andre lande.

### *Artikel 3 Definitioner*

I denne afgørelse forstås ved:

1. "europæiske branchefolk": branchefolk, der:
  - a) er statsborgere i et af de i artikel 2, stk. 1, anførte lande eller i et land, der opfylder kravene i artikel 2, stk. 2 eller 3, eller
  - b) er etableret som juridisk person i et af de i artikel 2, stk. 1, anførte lande eller i et land, der opfylder kravene i artikel 2, stk. 2 eller 3, og ejes, enten direkte eller ved majoritetsdeltagelse, og fortsætter med at være ejet af en eller flere af disse lande eller af en eller flere statsborgere fra de pågældende lande indtil projektets afslutning
2. "audiovisuel produktion": et sæt levende billeder med eller uden lyd. Eksempler på audiovisuelle produktioner omfatter spillefilm, dokumentarfilm og animationsfilm
3. "europæiske produktioner": audiovisuelle produktioner med oprindelse i de lande, der er anført i artikel 2, stk. 1, 2 eller 3.

### *Artikel 4 Betingelser for deltagelse i programmet*

1. For at være berettigede til støtte under programmet skal projekter foreslås og gennemføres i fællesskab af europæiske branchefolk og branchefolk, der har deres hjemsted eller forretningssted i et af de i artikel 2, stk. 4, nævnte lande.
2. Hvert projekt skal have mindst tre partnere og søge at fremme en international netværkseffekt.
3. Hvert projekt skal koordineres af europæiske branchefolk og skal omfatte mindst én partner fra et land, der er anført i artikel 2, stk. 4. Koordinatoren er ansvarlig for indsendelse af forslaget, forvaltning af projektet og for den finansielle administration og gennemførelse.

*Artikel 5*  
*Programmets mål*

1. De overordnede mål for programmet er at øge den europæiske av-industris konkurrenceevne, at sætte Europa i stand til at spille sin kulturelle og politiske rolle i verden mere effektivt og at øge forbrugernes valgmuligheder og den kulturelle mangfoldighed.
2. De særlige målsætninger for programmet er:
  - a) at øge informationsudvekslingen og, især gennem uddannelsesaktiviteter og stipendier, at fremme grænseoverskridende netværkssamarbejde mellem branchefolk med henblik på at forbedre adgangen til tredjelandes markeder og opbygge tillid og langsigtede kommercielle forhold
  - b) at forbedre audiovisuelle produktioners konkurrenceevne og den grænseoverskridende distribution heraf over hele verden
  - c) at forbedre audiovisuelle produktioners udbredelse og eksponering over hele verden og øge offentlighedens (især de unges) efterspørgsel efter kulturelt mangfoldigt audiovisuelt indhold.
3. Der skal lægges særlig vægt på overensstemmelse og komplementaritet mellem programmet og andre relevante fællesskabspolitikker, -instrumenter og -aktioner, især samordningen og gennemførelsen af MEDIA 2007-programmet og eksterne samarbejdsprogrammer inden for de audiovisuelle og kulturelle sektorer med tredjelande.

**KAPITEL 2: PROGRAMMETS OPERATIONELLE MÅL**

*Artikel 6*  
*Informationsudveksling, uddannelse og markedsinformation*

Inden for informationsudveksling og uddannelse er programmets operationelle mål at:

1. styrke kvalifikationerne for branchefolk fra EU og fra andre lande, jf. artikel 2, stk. 4, for at forbedre deres forståelse af især driftsbetingelser, lovgivningsmæssige rammer, finansieringssystemer og samarbejds muligheder på deres respektive audiovisuelle markeder og især gennem stipendier, fremme netværkssamarbejde og udvikling af langsigtede kommercielle relationer og forbedre information og viden om audiovisuelle markeder med henblik på at sikre og fremme audiovisuelt samarbejde mellem branchefolk
2. støtte efter- og videreuddannelseskurser, herunder partnere, praktikanter og undervisere fra EU og fra andre lande, jf. artikel 2, stk. 4, med fokus på betingelserne for produktion, koproduktion, distribution, forevisning og udbredelse af audiovisuelle produktioner på de relevante internationale markeder
3. støtte efter- og videreuddannelseskurser, herunder partnere, praktikanter og undervisere fra EU og fra andre lande, jf. artikel 2, stk. 4, i inddragelse af nye



teknologier til produktion, efterproduktion, distribution (herunder nye distributionsplatforme såsom VOD, IPTV, web-tv), markedsføring og arkivering af audiovisuelle produktioner.

#### *Artikel 7*

##### *Konkurrenceevne og produktion*

Med hensyn til forbedring af audiovisuelle produktioners konkurrenceevne og distributionen heraf på udenlandske markeder er programmets operationelle mål at:

1. fremme søgningen efter udenlandske partnere til europæiske audiovisuelle produktioner. Programmet skal støtte afholdelsen af koproduktionsmarkeder og partnersøgning (pitching) med det formål at bringe mulige partnere sammen (manuskriptforfattere, instruktører, producenter og distributører)
2. fremme internationalt salg og markedsføring af audiovisuelle produktioner. Programmet skal tilskynde til indgåelse af aftaler mellem grupper af rettighedshavere/salgsagenter/distributører om at sikre distribution (i biografteater, på tv, IPTV, web-tv og VOD-platforme).

#### *Artikel 8*

##### *Udbredelse*

Inden for udbredelse er programmets operationelle mål at:

1. tilskynde biografoperatører i EU og de lande, der er anført i artikel 2, stk. 4, til gensidigt at øge programmerings- og forevisningsbetingelserne (varighed, eksponering og antal af visninger) for eksklusive premierer på audiovisuelle produktioner. Programmet skal støtte projekter, der præsenteres af netværk af biografteater med sale i EU og de i artikel 2, stk. 4, nævnte lande, som viser et betydeligt antal audiovisuelle produktioner på deres partner(e)s område(r)
2. øge udbuddet af audiovisuelt indhold og forbedre tv-sprednings- og distributionsbetingelserne for audiovisuelle produktioner fra lande, jf. artikel 2, stk. 4, på europæiske distributionskanaler (tv, IPTV, web-tv, VOD-platforme) og for europæiske produktioner gennem internationale distributionskanaler. Programmet skal støtte partnerskaber mellem tv-selskaber (eller VOD-platforme) og rettighedshavere, der sigter mod at udsende en pakke af produktioner eller distribuere et katalog af produktioner på VOD-platforme
3. fremme tilrettelæggelsen af arrangementer og initiativer til udbredelse af kendskabet til film, navnlig rettet mod unge, med henblik på at fremme mangfoldigheden af audiovisuelle produktioner og øge offentlighedens efterspørgsel efter et kulturelt mangfoldigt audiovisuelt indhold.

*Artikel 9*  
*Gennemførelse af de operationelle mål*

1. Kommissionen træffer foranstaltninger til at sikre, at de aktiviteter, der støttes under de operationelle mål, jf. artikel 6-8, supplerer hinanden.
2. Foranstaltningerne under artikel 6-8 gennemføres i henhold til bestemmelserne i bilaget.

**KAPITEL 3: PROGRAMMETS GENNEMFØRELSESBESTEMMELSER OG FINANSIELLE BESTEMMELSER**

*Artikel 10*  
*Finansielle bestemmelser*

1. Foranstaltninger, der finansieres i henhold til denne afgørelse, gennemføres i overensstemmelse med forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002<sup>9</sup>.
2. I overensstemmelse med artikel 176, stk. 2 og 4, i Kommissionens forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002<sup>10</sup> kan Kommissionen afhængigt af støttemodtagerne og aktionens art beslutte, at støttemodtagerne kan fritages for vurderingen af, om de har de faglige kompetencer og kvalifikationer, der er nødvendige for at fuldføre en aktion eller et arbejdsprogram.
3. Afhængigt af aktionens art kan den finansielle støtte have karakter af tilskud<sup>11</sup> eller stipendier. Kommissionen kan ligeledes uddele priser til aktiviteter eller projekter, der er blevet gennemført inden for rammerne af programmet. Afhængigt af aktivitetstypen kan der gives tilladelse til anvendelse af faste tilskudsbeløb eller tariffer baseret på enhedspriser i overensstemmelse med artikel 181 i Kommissionens forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002.
4. Støtte, der gives under programmet, kan ikke overstige 50 % af de endelige omkostninger for det projekt, der skal støttes. I de tilfælde, der udtrykkeligt er fastsat i det årlige arbejdsprogram og i indkaldelsen af forslag, kan støtten dog gå op til 80 %.
5. I overensstemmelse med artikel 113, stk. 1, i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 sammenholdt med artikel 172, stk. 1, i forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002 kan støttemodtagernes bidrag ydes helt eller delvis i form af naturalier, hvis værdien af bidraget kan fastslås på grundlag af de omkostninger, der faktisk bæres og behørigt dokumenteres af regnskabsbilag, eller omkostninger, der generelt accepteres på det pågældende marked. Lokaler, der stilles til rådighed til uddannelses- eller markedsføringsformål, kan medtages i disse bidrag.

---

<sup>9</sup> EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1.

<sup>10</sup> EFT L 357 af 31.12.2002, s. 1.

<sup>11</sup> Tilbagebetales i et omfang svarende til Media-støtten (bortset fra støtten til synkronisering/undertextning).

6. I overensstemmelse med artikel 112, stk. 1, i forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 kan Kommissionen, hvor det er fastsat i det årlige arbejdsprogram og i indkaldelsen af forslag, beslutte, at omkostninger, der er direkte forbundet med gennemførelsen af projektet, er støtteberettigede, selv om de delvis er blevet afholdt af støttemodtageren før udvælgelsesproceduren.

#### *Artikel 11*

##### *Gennemførelse af denne afgørelse*

1. Kommissionen er ansvarlig for gennemførelsen af programmet i henhold til bestemmelserne i bilaget.
2. Følgende foranstaltninger til gennemførelse af programmet vedtages efter proceduren i artikel 12, stk. 2,
  - a) en årlig arbejdsplan, herunder prioriteringer
  - b) en årlig intern fordeling af programressourcer, herunder fordelingen mellem foranstaltninger på de forskellige områder
  - c) de overordnede retningslinjer for gennemførelsen af programmet
  - d) indholdet af indkaldelserne af forslag, definition af kriterier og procedurer for udvælgelse af projekter
  - e) udvælgelse af forslag til fordeling af fællesskabsmidler over 400 000 EUR pr. støttemodtager og år.
3. Kommissionen vedtager andre foranstaltninger og beslutninger om tildeling af andre bevillinger end dem, der er anført i stk. 2, litra e). Kommissionen giver udvalget og Europa-Parlamentet alle relevante oplysninger, herunder om de udvælgelsesbeslutninger, der tages i overensstemmelse med dette stykke, senest to arbejdsdage efter vedtagelsen af disse beslutninger.

#### *Artikel 12*

##### *Udvalg*

1. Kommissionen bistås af et udvalg, der består af repræsentanter for medlemsstaterne, og som har Kommissionens repræsentant som formand.
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes forvaltningsproceduren i artikel 4 i afgørelse 1999/468/EF i overensstemmelse med artikel 7, stk. 3, og artikel 8 i nævnte afgørelse.
3. Perioden i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til to måneder.

*Artikel 13*  
*Programmets bidrag til andre fællesskabspolitikker og -prærogativer*

Programmet bidrager til at styrke Det Europæiske Fællesskabs tværgående politikker, navnlig gennem:

1. bidrag til debatten om og kendskabet til EU som et område præget af fred, velstand og sikkerhed
2. fremme af det grundlæggende princip om ytringsfrihed
3. fremme af kendskabet til betydningen af kulturel mangfoldighed og et multikulturelt miljø i verden
4. styrkelse af den europæiske økonomis videngrundlag og bidrag til styrkelse af EU's konkurrenceevne på verdensplan
5. foranstaltninger til bekæmpelse af alle former for forskelsbehandling på grundlag af køn, race eller etnisk oprindelse, religion eller overbevisning, handicap, alder eller seksuel orientering.

*Artikel 14*  
*Overvågning og evaluering*

1. Kommissionen fører løbende tilsyn med projekterne. Der tages under gennemførelsen af programmet hensyn til resultaterne af overvågningen.
2. Kommissionen sørger for ekstern og uafhængig evaluering af programmet.
3. Kommissionen forelægger Europa-Parlamentet, Rådet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg samt Regionsudvalget:
  - a) en meddelelse om programmets videreførelse senest den 30. juni 2012b) en efterfølgende evalueringsrapport senest den 31. december 2015.

*Budget*

1. Budgettet for gennemførelse af dette program for den i artikel 1, stk. 2, anførte periode fastsættes til 15 mio. EUR.
2. De årlige bevillinger godkendes af budgetmyndigheden inden for de beløbsgrænser, der er fastsat i finansieringsrammen.

## KAPITEL 4: IKRAFTTRÆDEN

### *Artikel 16 Ikrafttræden*

Denne afgørelse træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* og anvendes fra den 1. januar 2011.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Europa-Parlamentets vegne  
Formand*

*På Rådets vegne  
Formand*

## **BILAG**

### **PLANLAGTE AKTIONER**

#### **1. SPECIFIKT MÅL 1: STYRKELSE AF INFORMATIONSDUVEKSLING, UDDANNELSE OG MARKEDSINFORMATION**

At øge informationsudveksling og markedsinformation og, især gennem uddannelsesaktiviteter og stipendier, at fremme netværkssamarbejde mellem europæiske branchefolk og branchefolk fra lande, der er anført i artikel 2, stk. 4 (i det følgende benævnt tredjelande), med henblik på at forbedre adgangen til tredjelandes markeder samt opbygge tillid og langsigtede kommercielle forhold.

##### (1) Operationelt mål

At styrke kvalifikationerne hos branchefolk i EU og tredjelande for at forbedre deres forståelse af især driftsbetingelser, lovgivningsmæssige rammer, finansieringssystemer og samarbejdsmuligheder på deres respektive audiovisuelle markeder og således fremme netværkssamarbejde og udvikling af langsigtede kommercielle relationer. At forbedre information og viden om audiovisuelle markeder med henblik på at sikre og fremme audiovisuelt samarbejde mellem branchefolk i EU og tredjelande.

##### Planlagte aktioner

- støtte til udvikling og gennemførelse af uddannelsesmoduler, herunder praktikanter og undervisere fra EU og tredjelande, med fokus på produktionsbetingelser, koproduktion, distribution, forevisning og formidling af audiovisuelle produktioner på relevante internationale markeder
- støtte til udvikling og gennemførelse af uddannelsesmoduler, herunder praktikanter og undervisere fra EU og tredjelande, om inddragelse af nye teknologier til produktion, efterproduktion, distribution (herunder nye distributionsplatforme såsom VOD, IPTV, web-tv), markedsføring og arkivering af audiovisuelle produktioner
- fremme af udvekslinger mellem institutioner og/eller eksisterende efter- og videreuddannelsesaktiviteter
- bidrag til efteruddannelse af undervisere.

#### **2. SPECIFIKT MÅL 2: KONKURRENCEEVNE OG DISTRIBUTION**

At forbedre audiovisuelle produktioners konkurrenceevne og den tværnationale distribution heraf over hele verden.

##### (2) Operationelt mål

At fremme søgningen efter partnere til koproduktioner.

### Planlagte aktioner

- at støtte afholdelsen af fora for udvikling, finansiering, koproduktion og førsalg af internationale koproduktioner, især koproduktionsmarkeder og partnersøgningsarrangementer (pitching) med det formål at bringe mulige partnere sammen (manuskriptforfattere, instruktører, producenter og distributører).

#### (3) Operationelt mål

At fremme internationalt salg og markedsføring af audiovisuelle produktioner.

### Planlagte aktioner

- at tilskynde til indgåelse af aftaler mellem grupper af rettighedshavere/salgsagenter/distributører i EU og tredjelande for at sikre distribution (i biografier, på tv, IPTV, web-tv og VOD-platformer) af deres respektive audiovisuelle produktioner på deres partner(e)s område(r)
- gennem styrkede markedsføringsfremstød at øge offentlighedens opmærksomhed om udgivelse af film fra EU-lande over hele verden og om udgivelse af tredjelandes film i Europa
- at støtte alle metoder til synkronisering og undertekstning af europæiske og tredjelandes audiovisuelle produktioner med henblik på distribution og udbredelse til gavn for producenter, distributører og tv-selskaber
- at tilskynde til oprettelse og konsolidering af kunstneriske og industrielle samarbejdsnetværk mellem europæiske rettighedshavere/salgsagenter/distributører og rettighedshavere/salgsagenter/distributører fra tredjelande.

### **3. SPECIFIKT MÅL 3: DISTRIBUTIONSSTØTTE**

At forbedre udbredelsen og eksponeringen af audiovisuelle produktioner over hele verden og øge offentlighedens (især de unges) efterspørgsel efter kulturelt mangfoldigt audiovisuelt indhold.

#### (1) Operationelt mål

At tilskynde biografoperatører i EU og tredjelande til gensidigt at øge programmerings- og forevisningsbetingelserne (varighed, eksponering og antal af visninger) for eksklusive premierer på audiovisuelle produktioner.

### Planlagte aktioner

- at støtte projekter, der præsenteres af biografere i EU og tredjelande med henblik på at programsætte et betydeligt antal henholdsvis europæiske og tredjelandes film i kommercielle premierebiografier i en vis minimumsperiode. Omfanget af støtten skal navnlig være afhængig af, hvor mange billetter disse biografier sælger til tredjelandes film (eller europæiske film, hvis biografierne er fra et tredjeland) i løbet af en referenceperiode

- støtte til oprettelse og konsolidering af netværk mellem europæiske og tredjelandes biografere, der udvikler fælles aktioner for denne type programmer.

## (2) Operationelt mål

At øge udbuddet af audiovisuelt indhold og forbedre tv-sprednings- og distributionsbetingelserne for tredjelandes audiovisuelle produktioner på europæiske distributionskanaler (tv, IPTV, web-tv, VOD-platforme) og europæiske produktioner på tredjelandes distributionskanaler.

### Planlagte aktioner

- at støtte partnerskaber mellem europæiske og tredjelandes tv-selskaber (eller VOD-platforme osv.) og rettighedshavere med det formål at udsende en pakke af europæiske og tredjelandes produktioner eller distribuere et katalog af europæiske og tredjelandes produktioner på VOD-platforme.
- at opbygge tillid og langsigtede kommercielle relationer mellem tv-selskaber, VOD-platforme og rettighedshavere i EU og tredjelande.

## (3) Operationelt mål

At fremme tilrettelæggelsen af arrangementer og initiativer til udbredelse af kendskabet til film, især rettet mod unge, med det formål at fremme mangfoldigheden af audiovisuelle produktioner internationalt.

### Planlagte aktioner

- at støtte oprettelsen af netværk mellem initiativer i EU og tredjelande til fremme af mediekundskab, især filmkundskab, rettet mod unge, med henblik på at fremme mangfoldigheden af audiovisuelle produktioner internationalt
- at støtte partnerskaber mellem tv-selskaber i EU og tredjelande med henblik på udsendelse af audiovisuelle produktioner målrettet unge.



**FINANSIERINGSOVERSIGT TIL FORSLAG, SOM ALENE INDVIRKER PÅ  
BUDGETTETS INDTÆGTSSIDE**

**1. FORSLAGETS BETEGNELSE:**

PROGRAM FOR AUDIOVISUELT SAMARBEJDE MED BRANCHEFOLK FRA TREDJELANDE (MEDIA MUNDUS)

**2. ABM-/ABB-RAMME**

Politikområde(r) og dermed forbundne aktivitet(er):

Informationssamfund og medier, audiovisuel politik og mediepolitik

**3. BUDGETPOSTER:**

**3.1 Budgetposternes nummer og tekst (aktionsposter og dermed forbundne poster vedrørende teknisk og administrativ bistand (tidl. B.A-poster)):**

09.01.04.07 - Program for audiovisuelt samarbejde med branchefolk fra tredjelande (Media Mundus) – Udgifter til administrativ forvaltning

09.06.01.03 - Program for audiovisuelt samarbejde med branchefolk fra tredjelande (Media Mundus)

**3.2 Foranstaltningens og de finansielle virkninger varighed:**

1. januar 2011 – 31. december 2013

**a) Budgetoplysninger:**

Budget-post	Udgifternes art		Nye	EFTA-bidrag	Bidrag fra ansøgerlande	Udgifts-område i de finansielle overslag
09.01.04.07	Ikke-oblig.	Ikke-opdelte	JA	JA	JA	Nr. 3B
09.06.01.03	Ikke-oblig.	Opdelte	JA	JA	JA	Nr. 3B

#### 4. SAMMENFATNING AF RESSOURCERNE

##### 4.1 Finansielle ressourcer

###### 4.1.1 Sammenfatning af forpligtelsesbevillinger (FB) og betalingsbevillinger (BB)

i mio. EUR (3 decimaler)

Udgiftstype	Punkt		2011	2012	2013 ff.	I alt
-------------	-------	--	------	------	----------	-------

##### Driftsudgifter<sup>12</sup>

Forpligtelsesbevillinger (FB)	8.1	a	4,500	4,500	4,500	13,500
Betalingsbevillinger (BB)		b	1,350	3,349	8,801	13,500

##### Administrative udgifter inden for referencebeløbet<sup>13</sup>

Teknisk og administrativ bistand (IOB)	8.2.4	c	0,5	0,5	0,5	1,500
--	-------	---	-----	-----	-----	-------

##### SAMLET REFERENCEBELØB

<b>Forpligtelsesbevillinger</b>		a+c	5,000	5,000	5,000	15,000
<b>Betalingsbevillinger</b>		b+c	1,850	3,849	9,301	15,000

Personaleressourcer og dermed forbundne udgifter (IOB)	8.2.5	d	0,244	0,366	0,561	1 171
Administrative udgifter, undtagen udgifter til personaleressourcer og dermed forbundne udgifter, ikke medtaget i referencebeløbet (IOB)	8.2.6	e	0,121	0,121	0,121	0,363

##### Samlede anslåede finansielle omkostninger ved foranstaltningen

<b>FB I ALT, inkl. udgifter til personaleressourcer</b>		a+c +d+ e	<b>5 365</b>	<b>5 487</b>	<b>5 682</b>	<b>16 534</b>
---	--	-----------------	--------------	--------------	--------------	---------------

<sup>12</sup> Udgifter, som ikke henhører under kapitel xx 01 i afsnit xx.

<sup>13</sup> Udgifter inden for artikel xx 01 04 i afsnit xx.

<b>BB I ALT, inkl. udgifter til personaleressourcer</b>		b+c +d+ e	<b>2 215</b>	<b>4 336</b>	<b>9 983</b>	<b>16 534</b>
---	--	-----------------	--------------	--------------	--------------	---------------

### Samfinansiering (ikke relevant)

#### 4.1.2 Forenelighed med den finansielle programmering

- Forslaget er foreneligt med den gældende finansielle programmering.
- Forslaget kræver omprogrammering af det relevante udgiftsområde i de finansielle overslag.
- Forslaget kan kræve anvendelse af bestemmelserne i den interinstitutionelle aftale<sup>14</sup> (dvs. fleksibilitetsinstrumentet eller revision af de finansielle overslag).

#### 4.1.3 Finansielle virkninger på indtægtssiden

- Forslaget har ingen indflydelse på indtægterne
- Forslaget har finansielle virkninger - virkningerne for indtægterne er som følger:

**NB: Alle enkeltheder og bemærkninger vedrørende metoden for beregning af virkningerne på indtægterne anføres i et særskilt bilag.**

i mio. EUR (1 decimal)

Budgetpost	Indtægter	Forud for foranstaltningen [År n-1]	Efter foranstaltningens iværksættelse							
			[År n]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5] 15		
	a) Indtægter i absolutte tal									
	b) Ændringer i indtægterne	Δ								

(Angiv hver relevant indtægtsbudgetpost, og indsæt flere rækker i tabellen, hvis der er virkninger for flere budgetposter.)

### 4.2 Personaleressourcer (fuldtidsækvivalenter) (herunder tjenestemænd, midlertidigt ansatte og eksternt personale) – se nærmere under punkt 8.2.1.

<sup>14</sup> Se punkt 19 og 24 i den interinstitutionelle aftale.

<sup>15</sup> Indsæt flere kolonner, hvis foranstaltningen varer længere end seks år.

<b>Årlige behov</b>	2011	2012	2013
Personaleressourcer i alt	2	3	5

## **5. SÆRLIGE FORHOLD OG MÅL**

### **5.1 Behov, der skal dækkes på kort eller lang sigt**

- at **øge** EU's av-industris **konkurrenceevne** på internationale markeder
- at sætte Europa i stand til at spille sin kulturelle og politiske rolle i verden mere effektivt
- at øge forbrugernes valgmuligheder og den kulturelle mangfoldighed.

### **5.2 Merværdien af Fællesskabets engagement og forslagens sammenhæng med andre finansielle instrumenter og eventuel synergi**

En fælles tilgang, herunder en kritisk masse af branchefolk fra EU og fra tredjelande, kan føre til en positiv virkning, bæredygtigt globalt netværkssamarbejde og således en gradvis ændring af globale markedsstrukturer. Det vil være særlig fordelagtigt for mindre medlemsstater

### **5.3 Forslagets mål, forventede resultater og øvrige indikatorer set i forbindelse med ABM-rammen (se bilag)**

#### **5.4 Gennemførelsesmetode (vejledende)**

##### *5.4.1 Ansøgere*

###### 5.4.1.1 Konsortier

Kun konsortier kan søge støtte, og et konsortium, der indsender et projekt, skal være ledet af et selskab, hvis hovedkontor er beliggende i en programmedlemsstat, og skal omfatte mindst én partner fra et tredjeland.

###### 5.4.1.2 Medlemmer af programmet

Lande, der deltager i MEDIA 2007, har mulighed for at blive medlemmer af det nye program (mod et årligt finansielt bidrag).

##### 5.4.2 Ledelse

Programmet vil blive forvaltet af Kommissionen.

### 5.4.3 *Udvalgsprocedure*

Programforvaltningsudvalg.

## **6. OVERVÅGNING OG EVALUERING**

### **6.1 Overvågningssystem**

Der skal foretages en ekstern og uafhængig evaluering af programmet, der omfatter programmets relevans, effektivitet, målrettedhed og nytte.

### **6.2 Evaluering**

Det foreslåede program løber mellem 2011 og 2013. Der skal foretages en endelig evaluering. Såfremt Kommissionen beslutter at forlænge programmet ud over 2013, skal der foretages en forudgående evaluering.

## **7. FORHOLDSREGLER MOD SVIG**

På programniveau skal forholdsreglerne mod svig omfatte nøje overvågning af den europæiske og internationale av-sektor, herunder tendensanalysestudier og rådgivende ekspertgrupper. For de enkelte projekter giver alle kontrakter, aftaler og retlige forpligtelser, der indgås mellem Kommissionen og støttemodtagerne under programmet, mulighed for en revision hos støttemodtageren samt mulighed for at kræve, at støttemodtagerne forelægger alle relevante dokumenter og data vedrørende udgifter i op til fem år efter kontraktperioden. Der vil blive lagt særlig vægt på kontrol af finansiell levedygtighed, og der kan forlanges bankgarantier af støttemodtagere, idet de ellers ikke vil modtage forskud.

## 8. RESSOURCER

### 8.1 Finansielle omkostninger i forbindelse med forslaget mål

Forpligtelsesbevillinger i mio. EUR (3 decimaler)

(Beskrivelse af mål, foranstaltninger og output)	Type output	Gns.omk.	2011		2012		2013		I ALT	
			Antal output	Samlede omk.	Antal output	Samlede omk.	Antal output	Samlede omk.	Antal output	Samlede omk.
<b>SPECIFIKT MÅL nr. 1: Informationsudveksling, uddannelse og markedsinformation</b>										
Aktion 1: Efter- og videreuddannelse										
<b>- Output 1</b>	<b>Støtte til nye uddannelsesforanstaltninger og udvidelse af eksist.</b>	<b>0,06</b>	<b>15</b>	<b>0,900</b>	<b>15</b>	<b>0,900</b>	<b>15</b>	<b>0,900</b>	<b>45</b>	<b>2,700</b>
<b>SPECIFIKT MÅL nr. 2: Konkurrenseevne og distribution</b>										
Aktion 1: Koproduktionsmarkeder / partnersøgning (pitching)										
<b>- Output 1</b>	<b>Støtte til deltagelse i arrangementer</b>	<b>0,110</b>	<b>6</b>	<b>0,600</b>	<b>5</b>	<b>0,600</b>	<b>5</b>	<b>0,600</b>	<b>16</b>	<b>1,800</b>
Aktion 2: Støtte til partnerskaber af rettighedshavere, salgsagenter og distributører										
<b>- Output 2</b>	<b>Støtte til partnerskaber af rettighedshavere, salgsagenter og distributører</b>	<b>0,160</b>	<b>7</b>	<b>1,100</b>	<b>7</b>	<b>1,100</b>	<b>7</b>	<b>1,100</b>	<b>21</b>	<b>3,300</b>
<b>SPECIFIKT MÅL nr. 3: Udbredelse</b>										
Aktion 1: Biografnetværk										
<b>- Output</b>	<b>Støtte til biografnetværk</b>	<b>0,54</b>	<b>1</b>	<b>0,900</b>	<b>2</b>	<b>0,900</b>	<b>2</b>	<b>0,900</b>	<b>5</b>	<b>2,700</b>

(Beskrivelse af mål, foranstaltninger og output)	Type output	Gns.omk.	2011		2012		2013		I ALT	
			Antal output	Samlede omk.	Antal output	Samlede omk.	Antal output	Samlede omk.	Antal output	Samlede omk.
Aktion 2: Støtte til tv-selskaber og digitale platforme										
- Output	Støtte til partnerskaber mellem tv-selskaber eller VOD-platforme og tv-selskaber fra tredjelände	0,390	1	0,700	2	0,700	2	0,700	5	2,100
Aktion 3: Publikumsstøtte										
- Output	Støtte til netværk / partnerskaber dedikeret til filmkundskab	0,05	6	0,300	6	0,300	6	0,300	18	0,900
SAMLEDE OMKOSTNINGER										
				4,500		4,500		4,500		13,500

## 8.2 Administrative udgifter

### 8.2.1 Personaleressourcer – antal og type

Stillingstyper		Personale til forvaltning af foranstaltningen ved brug af eksisterende og/eller yderligere ressourcer (antal stillinger/fuldtidsækvivalenter)					
		2011	2012	2013			
Tjenestemænd eller midlertidigt ansatte <sup>16</sup> (XX 01 01)	A*/AD	1	1	2			
	B*, C*/AS T	1	1 1	1 1			
Personale, der finansieres <sup>17</sup> over art. XX 01 02				1 (DNE)			
Andet personale <sup>18</sup> , der finansieres over art. XX 01 04/05							
I ALT		2	3	5			

### 8.2.2 Opgavebeskrivelse

Gennemførelse af programmet

### 8.2.3 Kilde til personaleressourcer (vedtægtsomfattede)

(Hvis der er tale om mere end én kilde, angives antal stillinger fra hver kilde)

- Stillinger, der i øjeblikket er afsat til forvaltningen af programmet, og som skal erstattes eller forlænges
- Stillinger, der er forhåndsallokeret i forbindelse med APS/FBF-proceduren for år n
- Stillinger, hvorom der skal ansøges i forbindelse med den næste APS/FBF-procedure
- X Stillinger, som skal omfordeles under anvendelse af eksisterende ressourcer inden for den pågældende tjeneste (intern omfordeling)
- Stillinger, der er nødvendige i år n, men ikke forudset i APS/FBF-proceduren for det pågældende år

<sup>16</sup> Udgifter, der IKKE er medtaget i referencebeløbet.

<sup>17</sup> Udgifter, der IKKE er medtaget i referencebeløbet.

<sup>18</sup> Udgifter, der er medtaget i referencebeløbet.



8.2.4 *Andre administrative udgifter, der er medtaget i referencebeløbet (XX 01 04/05 – Udgifter til administrativ forvaltning)*

*i mio. EUR (3 decimaler)*

Budgetpost 09.01.04.07 - Program for audiovisuelt samarbejde med branchefolk fra tredjelande (Media Mundus) – Udgifter til administrativ forvaltning	2011	2012	2013	I ALT
<b>1 Teknisk og administrativ bistand (herunder personaleudgifter)</b>				
Anden teknisk og administrativ bistand				
- undersøgelser og møder	0,185	0,185	0,185	0,495
- tjenesteydelseskontrakt (database, IT)	0,315	0,315	0,315	0,935
<b>Teknisk og administrativ bistand i alt</b>	<b>0,5</b>	<b>0,5</b>	<b>0,5</b>	<b>1,5</b>

8.2.5 *Udgifter til personaleressourcer og dermed forbundne udgifter, der ikke er medtaget i referencebeløbet*

*i mio. EUR (3 decimaler)*

Arten af personaleressourcer	2011	2012	2013
Tjenestemænd og midlertidigt ansatte (09 01 01)	0,244	0,366	0,488
Personale finansieret over art. 09 01 02 (hjelpeansatte, nationale eksperter, kontraktansatte osv.)	-	-	0,073
<b>Udgifter til personaleressourcer og dermed forbundne udgifter i alt (IKKE medtaget i referencebeløbet)</b>	<b>0,244</b>	<b>0,366</b>	<b>0,561</b>

**Beregning – Tjenestemænd og midlertidigt ansatte**

*Der henvises om fornødent til punkt 8.2.1.*

2011: (122 000 EUR) x 2 = 244 000 EUR

2012: (122 000 EUR) x 3 = 366 000 EUR

2013: (122 000 EUR) x 4 = 488 000 EUR

**Beregning – Personale finansieret over art. XX 01 02**

*Der henvises om fornødent til punkt 8.2.1.*

2013: (73 000 EUR) x 1 = 73 000 EUR

8.2.6 *Andre administrative udgifter, der ikke er medtaget i referencebeløbet*

*i mio. EUR (3 decimaler)*

	2011	2012	2013	I ALT
XX 01 02 11 01 – Tjenesterejser	0,028	0,028	0,028	0,084
XX 01 02 11 02 – Møder og konferencer	0			
XX 01 02 11 03 – Udvalg <sup>19</sup>	0,093	0,093	0,093	0,279
XX 01 02 11 04 – Undersøgelser og høringer				
XX 01 02 11 05 – Informationssystemer	-	-	-	
<b>2 Andre forvaltningsudgifter i alt (XX 01 02 11)</b>				
<b>3 Andre udgifter af administrativ karakter</b> (angiv hvilke, herunder budgetpost)				
<b>Administrative udgifter, undtagen udgifter til personaleressourcer og dermed forbundne udgifter i alt (IKKE medtaget i referencebeløbet)</b>	0,121	0,121	0,121	0,363

Beregning – *Andre administrative udgifter, der ikke er medtaget i referencebeløbet*

Tjenesterejser:

15 tjenesterejser på op til 2 dage til 650 EUR/dag og 3 tjenesterejser på 1 uge til 3 000 EUR

Udvalg:

27 medlemsstatsrepræsentanter til 860 EUR til 2 møder pr. år

<sup>19</sup> Oplys, hvilken type udvalg det drejer sig om, og hvilken gruppe det tilhører.

Behovet for menneskelige og administrative ressourcer dækkes inden for den bevilling, der kan tildeles det forvaltende GD inden for rammerne af den årlige bevillingsprocedure i lyset af de budgetmæssige begrænsninger.